

Table des matières

Préface.....	3
Avant-propos	5
20 QCM d'Évaluation	7
QCM d'Évaluation globale	7
QCM d'Évaluation N°1	11
QCM d'Évaluation N°2	24
QCM d'Évaluation N°3	36
QCM d'Évaluation N°4	47
QCM d'Évaluation N°5	58
QCM d'Évaluation N°6	67
QCM d'Évaluation N°7	78
QCM d'Évaluation N°8	87
QCM d'Évaluation N°9	92
QCM d'Évaluation N°10	96
QCM d'Évaluation N°11	100
QCM d'Évaluation N°12	104
QCM d'Évaluation N°13	111
QCM d'Évaluation N°14	116
QCM d'Évaluation N°15	121
QCM d'Évaluation N°16	126
QCM d'Évaluation N°17	131
QCM d'Évaluation N°18	135
QCM d'Évaluation N°19	139
QCM d'Évaluation N°20	146
Index Grammatical	153
A	153
ADJECTIFS (ORDRE DES)	153
ADJECTIFS COMPOSES	154
ADJECTIFS SUBSTANTIVES (→THE ARTICLE)	154
ADJECTIFS ET NOMS DE NATIONALITE (→THE ARTICLE)	155
ADJECTIF ET ADVERBE (LATE/FAST/HARD, ETC.)	157
ADJECTIFS DETERMINANTS	157
ADJECTIFS ET PRONOMS POSSESSIFS/PRONOM "ONE'S"	158
AGO (→FOR/SINCE/AGO/BEFORE/TENSES)	158

ALL (→WHOLE).....	158
ALL THE + COMPARATIF ... AS/SINCE/BECAUSE	158
ALL THE + COMPARATIF + SO... AS.....	158
ALMOST/NEARLY	158
A LOT OF/LOTS OF/MUCH/MANY.....	159
ALREADY (→STILL).....	160
ALSO/TOO/AS WELL	160
ALTHOUGH (→CONCESSION).....	161
ALTOGETHER/ALL TOGETHER	161
ANY/NOT ANY/NO.....	161
AS/LIKE/ALIKE (→PROVERBE).....	162
AT/TO/IN.....	162
B	163
BARELY/HARDLY/SCARCELY	163
BEFORE (→STILL)	163
BE TO (IS TO)/MUST/OWE (→DUE TO).....	163
BE + V-ING (→-ING).....	164
BELONG/BELONG IN/BELONG TO	165
BETTER (HAD)/SHOULD/UGHT TO/WOULD DO BETTER	165
BOTH/THE TWO.....	166
BUT : L'EXPRESSION DU "BUT"	166
BY	167
BY/IN/ON/WHEN/WHILE + V-ING	167
C	168
CAN (→MODALITE).....	168
CAUSATIVES (LES STRUCTURES DITES CAUSATIVES).....	168
CELUI/CELLE DE (TRADUCTION DE).....	170
CHANCE/LUCK/LUCKY/OPPORTUNITY	170
COMPARATIF : STRUCTURES COMPARATIVES (→FEW/A FEW, ETC).....	171
COMPARATIF DOUBLE.....	172
COMPARATIF PARALLELE (→CONCORDANCE DES TEMPS)	172
COMPARATIF (EMPLOI PARTICULIER)	172
CONCEPTS ET DEFINITIONS DE BASE (LES FORMES VERBALES)	172
CONCESSION (STRUCTURES DE CONCESSION)	173
CONCORDANCE DES TEMPS (CAS DE FIGURE COURANTS)	174

CONCORDANCE DES TEMPS (VALEUR PRESENTE ET VALEUR FUTURE).....	176
CONCORDANCE DES TEMPS (LE CAS DES SUBORDONNEES DE TEMPS).....	176
CONCORDANCE DES TEMPS (AUTRES CAS)	178
CONCORDANCE DES TEMPS (THE DAY (WHEN/THAT/Ø...))	178
D	179
NOM DENOMBRABLE (COUNTABLE)/NOM INDENOMBRABLE (UNCOUNTABLE)	179
DESPITE/IN SPITE OF/FOR ALL (→CONCESSION)	182
DO/DID.....	182
DO NOTHING BUT + Ø VB/LE LIEN SYNTAXIQUE	182
DUE (BE DUE TO)/BE GOING TO/BE TO	182
DUE TO/OWING TO	183
E	183
EACH (→WHOLE).....	183
EITHER... OR/NEITHER... NOR ... (→NEITHER).....	183
ELLIPSES - STRUCTURES AVEC EFFACEMENT	183
ELLIPSES - STRUCTURES D'EFFACEMENT AVEC CAS D'INVERSION	184
ENOUGH.....	184
ETAT (LES VERBES DITS "D'ETAT")	184
EVENTUALLY/FINALLY/IN THE END/AT LONG LAST/AT LEAST	185
EVER (→STILL/EVERY/WHOLE)	186
EVERYBODY/EVERYONE/SOMEBODY/SOMEONE	186
EXTRAPOSITION (STRUCTURES NOMINALES).....	186
F	187
FAIRE + VERBE (VALEUR CAUSATIVE) (→CAUSATIVES)	187
FAIRLY/PRETTY/QUITE/RATHER/VERY.....	187
FAR/FARTHER/FURTHER/A LONG WAY/FAR AWAY/FAR OUT, ETC.	188
FEW/A FEW/LITTLE/LESS (QUANTIFICATION) (→COMPARATIFS).....	189
FIRST (IT/THIS IS THE FIRST (SECOND/THIRD/LAST, ETC.) TIME THAT...)	190
FOR/DURING/WHILE/PENDING	191
FOR/SINCE/AGO/BEFORE.....	192
FOR + V-ING (→BUT).....	194
FORMES VERBALES DE L'ANGLAIS (→CONCEPTS DE BASE)	194
FUTUR ANTERIEUR (TRADUCTION)	195

G	195
GENITIF : N2'S N1/N1 OF N2 (→NOMS).....	195
GENITIF : LE GENITIF DE MESURE.....	195
GENITIF : L'ELLIPSE DU GENITIF.....	197
H	197
HAD BETTER (→BETTER→PREFER→RATHER).....	197
HAVE.....	197
HAVE TO/MUST (→MODALITE).....	198
HIGH TIME (IT'S HIGH/IT'S ABOUT TIME) (→SUBJONCTIF).....	198
HOW/SO/SUCH/AS/HOWEVER/WHAT.....	198
HOW LONG/HOW MUCH TIME/HOW OFTEN/HOW SOON/HOW LONG.....	199
I	199
IF (IF I WERE YOU).....	199
IMPORTANT (TRADUCTION).....	200
IN FRONT OF/BEFORE/OUTSIDE/AHEAD OF, ETC.....	200
-ING (→BE + V-ING).....	201
INSISTANCE (FORME EMPHATIQUE).....	203
INVERSIONS (ADVERBES NEGATIFS/SEMI-NEGATIFS).....	203
IT/WHICH/WHAT.....	204
IT IS + ADJECTIF DE JUGEMENT + THAT (→SUBJONCTIF).....	205
[IT IS]+ EXPRESSION DE LA MESURE DU TEMPS, DES DISTANCES, ETC. .	205
KNOW/EXPERIENCE/UNDERGO/GO THROUGH/FACED WITH, ETC.....	206
L	206
LEST/FOR FEAR THAT (→SUBJONCTIF)/FOR FEAR OF.....	206
LET/MAKE/ROLE DE TO.....	207
LIE/LAY (→TRANSITIFS).....	208
LIKE/AS.....	208
M	209
MAJUSCULES (→PLURIELS).....	209
MAKE SB DO STH/SB IS MADE TO DO STH (→CAUSATIVES).....	211
MAKE/DO.....	211
MAY/MIGHT/COULD (→MODALITE).....	212
MODALITE/NON MODALITE (→NEED).....	212
MOI AUSSI (TRADUCTION DE).....	214

Table des matières	301
MOST/MOST OF (→RELATIVES)	214
MUCH (→A LOT OF)	215
N	215
NEED (→MODALITE)	215
NEITHER ... NOR (→EITHER ... OR).....	216
NEITHER/NEITHER OF	216
NEITHER/NOR.....	216
NOMS (NOM1 NOM2/NOM1 OF NOM2/NOM2's NOM1) (→GENITIF)	217
NO MORE/NO LONGER/NOT ... ANY LONGER/NOT ... ANY MORE.....	218
NONE/ANY/NOT ANY (→NEITHER).....	218
NONE (STRUCTURES).....	218
O	219
OLDER (THE)/THE ELDER/OLDER THAN/THE ELDEST	219
OPINION (VERBES D'OPINION)	219
P	219
PASSIF (STRUCTURES PASSIVES)	219
PAST PERFECT	220
PLURIELS/SINGULIERS/INVARIABLES	221
POSSESSION : A FRIEND OF MINE.....	224
POSTPOSITION (PARTICULES ADVERBIALES ET "PHRASAL VERBS")	224
PREFER (→RATHER→SUBJONCTIF).....	232
PREPOSITIONNELLES (STRUCTURES).....	233
PREPOSITIONS (NOM/ADJECTIF + PREPOSITION).....	233
PREPOSITION (VERBE + COMPLEMENT + PREPOSITION)	235
PREPOSITION (TRADUCTION DE DU/DE).....	236
PRESENT (→BE + V-ING→PRESENT SIMPLE)	238
PRESENT SIMPLE (EMPLOIS DU PRESENT SIMPLE)	240
PRESENT PERFECT (HAVE+V-EN)	242
PRETERIT DE NARRATION	243
PRONOMS REFLECHIS/PRONOMS RECIPROQUES	243
PRONONCIATION (PHONETIQUE ET ACCENTUATION).....	243
PROVERBES ET DICTONS	248

Q	254
QUANTIFICATION (DOZENS OF/HUNDREDS OF, ETC.)	254
R	254
RATHER (I'D RATHER) (→ PREFER)	254
REGRET : EXPRESSION DU REGRET (→ WISH)	255
RELATIFS : PRONOMS RELATIFS (→ WHO/WHOSE)	255
REMIND/REMEMBER/RECALL, ETC.	256
RESULTATIVES (STRUCTURES RESULTATIVES)	257
S	259
SAY/TELL	259
SCHEMAS VERBAUX (STRUCTURES VERBALES)	260
SHALL/WILL/ SHALL/SHOULD/ OUGHT TO (→ MODALITE)	261
SINCE (→ FOR)	263
SO THAT : L'EXPRESSION DU BUT ET DE LA CONSEQUENCE (→ BUT)	263
STILL/YET/ALWAYS/EVER/ALREADY/BEFORE	264
SUBJONCTIF - EMPLOI DU SUBJONCTIF	265
SUCH (→ HOW)	269
SUPPOSITION : LES CAS D'INVERSION (→ INVERSIONS)	269
T	269
TAGS (LA CONSTRUCTION DES TAGS)	269
TECHNIQUES DE TRADUCTION (TRANSPOSITIONS, MODULATIONS, ETC.) ...	270
TEMPS ET FORMES VERBALES (EXEMPLES AVEC DIE/BE DEAD)	273
TENDANCES (HAUSSE/BAISSE, ETC.)	274
TENSES - TEMPS (EMPLOI DU PRESENT PERFECT ET DU PAST PERFECT) ...	275
TENSES - TEMPS (PRETERIT/PRESENT DE NARRATION)	276
THE/Ø/A, AN (LES ARTICLES)	277
THIS/THESE/THAT/THOSE	279
TO	281
TO VERB/V-ING (→ BE + V-ING)	281
TOO (→ HOW/SO/SUCH/AS)	281
TRANSITIF/INTRANSITIF (VERBE) (→ LIE)	281
TRANSITIF DIRECT (VERBE + COMP. D'OBJET DIRECT) (→ LIE)	282
TWICE AS	283

U	283
USED TO + VB/BE USED TO + V-ING, ETC.	283
V	285
VERBE PREPOSITIONNEL (VB + PREPOSITION + V-ING)	285
W	286
WHAT/WHATEVER	286
WHETHER/IF	288
WHILE (→FOR/DURING/PENDING).....	288
WHO/WHOM/WHICH/WHAT (→RELATIVES)	288
WHOLE/ALL/LOT/EVERY/EACH	289
WHOSE - TRADUCTION DE "DONT" (→RELATIVES)	290
WHY + BASE VERBALE	292
WILL (→SHALL→MODALITE ET NON MODALITE).....	292
WILL + BE + V-ING	292
WISH (→REGRET).....	293
WORTH + V-ING	294
Sources.....	295
Table des matières	297